

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Business Management and Consulting Services  
Division / Division des services de gestion des affaires  
et de consultation  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> NOTICE - AECL RFI FEEDBACK	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23240-120758/E	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23240-120758	<b>Date</b> 2013-11-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZG-411-26463	
<b>File No. - N° de dossier</b> 411zg.23240-120758	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-01-15</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lavigne, Jay	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 411zg
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 996-8261 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 947-1892
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

La modification no 003 a pour but de fournir de nouvelles instructions pour le processus d'autorisation de sécurité

1) Dans la LI modification 002, section 2. Sécurité et conflit d'intérêts, le deuxième paragraphe est supprimé entièrement.

2) Dans la sollicitation originale, à la clause 2. Sécurité et conflits d'intérêts:

**SUPPRIMER:**

Entièrement le deuxième paragraphe

**REEMPLACER:**

Énergie atomique du Canada Limitée (EACL) souhaite retenir les services d'un entrepreneur pour assurer la gestion de l'entreprise responsable de l'exploitation des sites, qui sera responsable de la gestion et du fonctionnement des laboratoires nucléaires d'EACL selon le modèle d'un organisme gouvernemental exploité par un entrepreneur.

En réponse à la rétroaction des répondants obtenue durant les rencontres individuelles et dans le cadre des réponses reçues à la Demande de renseignements (DR), les niveaux de sécurité exigés pour avoir accès à la salle d'information électronique de la Demande de réponses pour l'évaluation (DRPE) et pour participer aux consultations exhaustives ont été réduits par rapport aux niveaux prévus dans la DR.

Les Répondants qualifiés qui souhaitent avoir accès à des renseignements durant le processus de la DRPE doivent obtenir la mention Vérification d'organisation désignée (VOD) au niveau de fiabilité (ou l'équivalent), l'Autorisation de détenir des renseignements classés Protégé B (ou l'équivalent) cote de sécurité d'installation valable au niveau Protégé B (ou l'équivalent), et la vérification de sécurité de leur personnel respectif au niveau de fiabilité (ou l'équivalent).

De plus, dans le but d'accélérer le processus d'obtention des cotes de sécurité requises, EACL assumera les activités de traitement des demandes d'habilitation de sécurité.

Les attestations de sécurité déjà délivrées par la DSIC seront reconnues par EACL.

Tous les fournisseurs parrainés doivent :

i. dans le cas de ceux ayant reçu leur cote de sécurité, de transmettre leur attestation de sécurité à AECL à l'adresse courriel: corpsec@aecl.ca

ou

ii. dans le cas de ceux n'ayant pas reçu l'avis de l'obtention de leur cote de sécurité, de bien vouloir communiquer sans délai avec le représentant d'EACL mentionné ci-dessous afin que celle-ci leur communique la liste des renseignements requis en vue de poursuivre le traitement de leur demande d'attestation de sécurité,

et

iii. par la même occasion, fournir une liste des ressources classées par ordre des priorités pour lesquelles une attestation de sécurité doit être obtenue afin de participer aux séances de consultation et/ou d'élaboration de la DRPE ou de la DP. Afin de s'assurer que toutes les entreprises soient représentées aux séances de consultation, EACL concentrera ses efforts au traitement des demandes d'habilitation de sécurité des cinq (5) premiers noms figurant à la liste de chacune des entreprises. Les demandes visant les autres personnes dont le nom figure à ces listes seront traitées dans les meilleurs délais possibles afin de pouvoir respecter les échéances prévues dans le cadre de ce processus.

Si vous avez des questions au sujet du nouveau processus d'obtention des attestations de sécurité, n'hésitez pas à communiquer avec le représentant d'EACL dont les coordonnées figurent ci-dessous :

Nom : Francine Rochefort  
Courriel : corpsec@aecl.ca  
Téléphone : 613-584-3311 ext. 46006